

# THALHEIMER Stadt Anzeiger



20. September 2017

Kostenfreies Amts- und Informationsblatt für die Stadt Thalheim/Erzgeb.

Internet: [www.thalheim-erzgeb.de](http://www.thalheim-erzgeb.de)



## **Herzliche Einladung**

**Feiern Sie mit unseren Kirchgemeinden  
und dem Posaunenchor  
die Weihe unserer**



## **6. Erntekrone**

**am 23. September, um 18.00 Uhr  
als Einstimmung zum Erntedankfest,  
am Brunnen, gegenüber unserem Rathaus.**

Ausgabe 9/2017 - 23. Jahrgang



## Informationen

### Nichtamtlicher Teil



#### Nächste öffentliche Stadtratssitzung

Am **Donnerstag, 21.09.2017** im Ratssaal des Thalheimer Rathauses, Beginn: **18.30 Uhr**  
Themen und Beschlussvorlagen finden Sie unter **[www.thalheim-erzgeb.de](http://www.thalheim-erzgeb.de)** (Bürgerinformationssystem) und als Auslage im Rathaus.



#### Polizeiposten im Rathaus

Sprechzeiten: donnerstags von 11.00 bis 18.00 Uhr und montags bis freitags bei Anwesenheit sowie nach telefonischer Absprache. > Telefon: 03721 / 262 55

#### !!! Feuerwehrleute dringend gesucht !!!

Schon lange ist es nicht mehr die einzige Aufgabe der Feuerwehr, Brände zu löschen. Einsätze bei Verkehrsunfällen und Katastrophen wie Überflutungen gehören ebenfalls dazu. Unsere Feuerwehr sucht neue Mitglieder. JEDER, der gern hilft, technisch interessiert und grundsätzlich gesund ist, kann sich zu folgenden Terminen über Aufgaben u. Mitgliedschaft im Feuerwehrdepot an der Stadtbadstraße informieren.

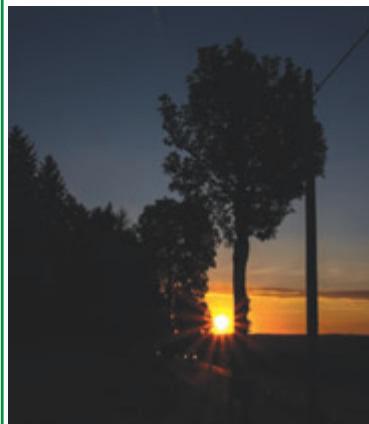
#### TERMINE u. THEMEN im September/Oktober:

25.09.17	18.00 Uhr	Arbeitsdienst T. Müller
26.09.17	18.30 Uhr	Atemschutz/ Elementetraining, Ch. Sieber / T. Korte
10.10.17	18.30 Uhr	Einsatzkurzübungen A. Holley



*Freiwillige Feuerwehr  
der Stadt Thalheim/Erzgeb.*

#### \*\*\* Danke Gordon Lässig \*\*\* für die tollen Aufnahmen von Thalheim/Erzgeb.



Wer hat noch mehr schöne Fotos von Thalheim? Historisches, Aktuelles, schöne Landschaften und/oder Gebäude etc. Wir freuen uns jetzt schon über schöne Bilder, welche wir dann auch für unseren Internetauftritt und für unseren Thalheimer Stadtanzeiger verwenden können. Fotos bitte an: [stadtinfo@thalheim-erzgeb.de](mailto:stadtinfo@thalheim-erzgeb.de) (red)



Noch freie Termine von September bis Dezember zur Verfügung.



#### Souvenirs im Rathaus und unter [www.thalheim-erzgeb.de](http://www.thalheim-erzgeb.de)

Klassentreffen, Geburtstage, Jubiläen – ein Buch ist immer ein passendes Geschenk. Anlässe zum Schenken gibt es immer. Aber was ist sinnvoll, was kommt gut an? Wir haben eine große Auswahl. Ob Videos, DVDs, Tassen, Aufkleber, Schlüsselanhänger, Wanderkarten, Postkarten, Zollstöcke, Schirme, T-Shirts oder Bücher, der Schaukasten am Rathaus gibt auch einen kleinen Einblick in das vielfältige Angebot. (red)



## Informationen

### Holzeinschlag im Landeswald (Staatswald)

Durch den Holzeinschlag mit anschließender Holzabfuhr im Landeswald werden folgende Waldflächen, sowie Waldwege berührt:

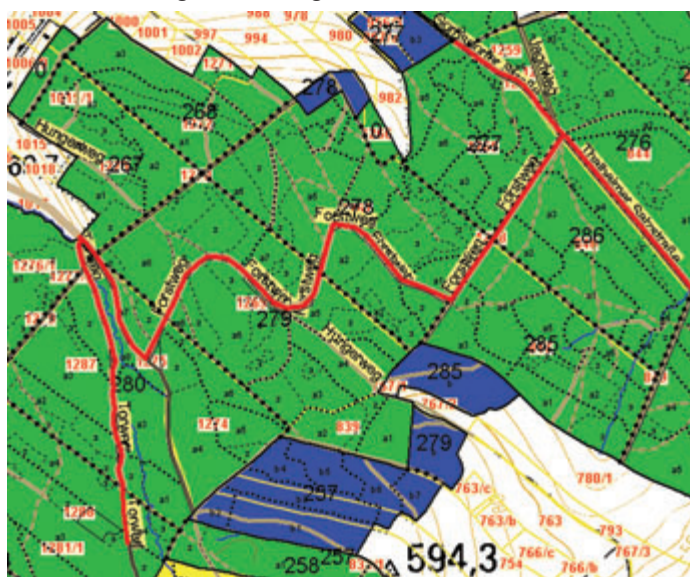
*Grundeigentümer der Gemarkung Thalheim*

Folgende Flurstücke sind betroffen:

Flurstück 956/3, Flurstück 957/a,  
Flurstück 988, Flurstück 994

Selbstverständlich wird der Staatsbetrieb Sachsenforst nach dem Verursacherprinzip entstandene Flur- und Wegeschäden auf eigene Kosten beseitigen und den ursprünglichen Zustand wieder herstellen. Der Abschluss der Maßnahmen auf der Gemarkung Thalheim, Flurstücke-Nr.: 1265 – 1275, ist für Ende Dezember 2017 geplant. Auf den östlich angrenzenden Waldflächen der Gemarkung Hormersdorf wird der Holzeinschlag im Januar 2018 sowie auf den nördlich angrenzenden Waldflächen der Gemarkung Thalheim im Juli 2018 fortgesetzt. Für evtl. Rückfragen setzen Sie sich bitte mit dem zuständigen Revierförster, Herrn Ude, unter Mobil-Nr. 0172 / 79 33 826, in Verbindung.

Holzeinschlag ab Anfang Oktober bis Mitte Dezember



Vielen Dank für Ihr Verständnis.  
(M. Melzer)



### -Wichtige Mitteilung zur Trinkwasserversorgung- Spülung des Leitungsnetzes geplant

Zur Sicherung der Trinkwassergüte führt der Regionale Zweckverband Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau in **Thalheim vom 25.09. bis 29.09.2017, vom 04.10.-06.10.2017 und vom 09.10.-13.10.2017**, in der Zeit von 07.30 bis 16.00 Uhr planmäßige Netzpflegemaßnahmen durch. Wir bitten um Beachtung der folgenden Termine und Hinweise.

Folgende Straßen sind betroffen:

#### 25.09.-29.09.2017

Am Plan, Augustusstraße, Äußere Bergstraße 1-10, Äußere Heinrichstraße 1-7, Bachweg, Bahnhofstraße, Bergstraße, Chemnitzer Straße 2, 10-47h, Dorfchemnitzer Straße 1-4, Friedrichstraße, Gartenstraße, Gornsendorfer Straße 1c, Grundstraße 1-5, Hammergrund 1, 1a, 2, Hauptstraße 5-72, Heinrichstraße, Helenenstraße, Hofackersiedlung 1-14, Hormersdorfer Weg, Innere Bergstraße, Innere Kleiststraße, Jägerstraße, Kurze Straße, Lessingstraße 1-6, Lindenstraße, Löfflerweg, Meinersdorfer Straße 1-3, Moritzstraße, Neue Wiesenstraße, Robert-Koch-Straße, Roßtaler Weg, Salzstraße 1-18, Schillerstraße, Schulstraße 10-24, Tannenstraße 1-4, Uferstraße, Untere Bahnhofstraße, Untere Hauptstraße 1-37, Wallstraße, Waltherstraße, Wiesenstraße, Zwönitztalstraße 1-41

#### 04.10.-05.10.2017

Berghausweg 5, 10, Stadtbadstraße 23, Gartenanlage Am Stadtbad (Pfarrlehn Thalheim)

#### 06.10.2017

Chemnitzer Str. 41, Jahnsdorfer Str. 3 a+b, 5+5a, 6, 6a,b,f,g,7-9,11,12, Lutherstr., Melancthonstr., Müntzerstr., Nordstr., Meinersdorfer Str. 5-6, Morgenröte

**Zusätzliche Information an die Kunden der o. g. Straßen:**

**Auf Grund einer Netzumstellung für die geplante Rohrnetzspülung am 04. und 05.10.2017 verringert sich vorübergehend das Druckniveau am Hausanschluss um ca. 1,0 bis 1,5 bar! Wir bitten um Ihr Verständnis!**

#### 09.10.-13.10.2017

Anton-Günther-Straße, Äußere Bergstraße 11-37, Äußere Heinrichstraße 8-17, Äußere Lessingstraße, Buchenweg, Eichenweg, Feldstraße, Goethestraße, Grundstraße 5-17, Kantstraße, Kleiststraße, Lessingstraße 3b-33c, Ludwig-Jahn-Straße 6-21, Schulstraße 6b,d, Stadtbadstraße 12a-22 und 24-74, Stollberger Straße 22a-48, Tannenstraße 5-68, Weststraße, Innere Kleiststraße 5-8

Die Rohrnetzspülungen werden vorbeugend durchgeführt, um die unvermeidbaren Ablagerungen im Leitungsnetz (Sedimente) zielgerichtet auszutragen. Während der Spülung sind Trübungen des Trinkwassers, Druckschwankungen oder kurzzeitige Versorgungsunterbrechungen nicht zu vermeiden.

Wir bitten darum alle an das Trinkwassernetz angeschlossenen Geräte unter Kontrolle zu halten und nach Beendigung der Spülung Ihren Feinfilter rückzuspülen. Für weitere Fragen steht Ihnen unsere Zentrale Leitwarte (( 03763 405 405) zur Verfügung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis!

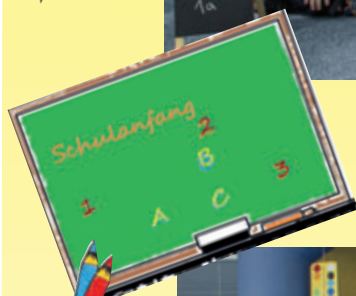
Ihr Regionaler Zweckverband Wasserversorgung  
Bereich Lugau-Glauchau





## Schulanfang

**Wir wünschen unseren  
Schulanfängern alles Gute und  
viel Erfolg in der ersten Klasse.**



Fotohaus  
v. d.

**Tann**

(Fotos: Foto-Haus v. d. Tann, Inh. Katja Hahn, Friedrichstr. 32 in Thalheim)





## Stadtgeschehen

### Schulanfang 2017

Am 05.08.2017 fanden an unserer Grundschule die Einschulungsfeiern der Klassen 1a und 1b statt. Viele fleißige Hände haben zum Gelingen der beiden Veranstaltungen beigetragen. Auf diesem Weg möchten wir uns noch einmal recht herzlich bei allen Bauarbeitern, dem Hausmeister, den Mitarbeitern des Bauhofes, den Reinigungskräften und allen Kolleginnen und Kollegen bedanken. Ein besonderer Dank gilt unseren Schülerin-



nen und Schülern der 3. und 4. Klassen, die das tolle Programm unter der Leitung von Frau Sieber, Frau Richter und Frau Hanisch auf die Beine gestellt haben. Dazu gehörten ebenso einige Mädchen der neuen 5. Klassen, die unsere Tanzgruppe noch einmal super unterstützten. Vielen, vielen Dank! (Foto und Text: Anne Remus- von Bergen, stellv. Schulleiterin)

### Natur zum Anfassen

Am 24.08.2017 beteiligten sich 24 Schüler der Klasse 6 unserer Oberschule am Projekt Natur zum Anfassen. Förderer des Projektes sind ENVIA M und MIT-GAS. Schon das achte Jahr werden Schulklassen zu Exkursionstagen auf die Naturhöfe in den Regionen eingeladen. Dieses Jahr waren unsere Schüler aus Thalheim dabei. Der Themenschwerpunkt 2017 lautete „Leben am und im Teich“. Die Schüler erhielten



wissenswerte Informationen zum Thema Wasser und zum vernünftigen Umgang mit Wasser. Sie waren erstaunt, dass jeder Mensch in Deutschland täglich ca. 150 Liter Wasser im Durchschnitt verbraucht. Die Schüler lernten das Gewässer als Lebensraum kennen und erkundeten die Ufervegetation. Spannend war das Durchsuchen, mit einem Köcher, des Herbergs- teiches nach den Kleintieren. So fanden die Schüler Molche, Wasserläufer, Libellenlarven, Schwimmkäfer,

Napfschnecken, Wasserflöhe, Egel, Wasserasseln und Eintagsfliegenlarven. Alle hatten riesigen Spaß einmal einen etwas anderen Schultag in der Naturherberge Affalter in Lößnitz zu erleben. Ganz still waren die Schüler, als sie an einem Teich, mitten im Wald, die zahlreichen Fische beobachten konnten.

Ziele des Projektes sind:

- die Schüler für die Umwelt zu sensibilisieren
- ein gewisses Grundverständnis für den Umweltschutz zu vermitteln
- auf die Wichtigkeit der Erhaltung der Natur hinweisen
- Kennenlernen von Ressourcennutzung
- Stärkung von Sozialkompetenzen



Durch das aktive Mitmachen in der freien Natur war die Schulexkursion für alle Beteiligten ein super tolles Erlebnis. (A. Fischer, Schulsozialarbeiterin)

### Die neuen Thalheimer Pyramidenmännln



Am 21.08.2017 besuchten wir unseren Thalheimer Schnitzer Jens Fischer. Einige der neuen Figuren haben schon richtige Gestalt angenommen.

Wir freuen uns schon auf das „traditionelle Anzünden der Kerzen am Weihnachtsbaum“ am 02.12., denn an diesem Tag werden wir auch unsere restaurierte Weihnachtspyramide mit den neuen Figuren erstmalig anschauen. (red)



## Stadtgeschehen

### Die Sommerferien sind vorbei...

...die Kinder vom „Drei-Tannen-Hort“ der Lebenshilfe Stollberg e.V. konnten vieles erleben und sich gut erholen. Dieses Jahr verbrachten wir die Sommerferien in der Oberschule in Thalheim (Brandschutzbaumaßnahmen in der Grundschule).



Ob bei einer Entdeckungstour durch Thalheim (mit Dr. Hartmut Scheibner/ durch die Neukirchner Villa/ durch das Thalheimer Rathaus/ durch den Stollen „Wille Gottes“), in Aktion mit der Polizei und der Feuerwehr Thal-



heim. Hier konnten die Kinder mit der Drehleiter einmal Höhenluft schnuppern und mit dem DRK eine Wasserrettungsübung im Gornsdorfer Bad live erleben. Mit Familie Brunner vom BUND ging es trotz des wechsel-



haften Wetters in die Natur und es gab viele Informationen über Flora und Fauna zu erfahren. Beim Besuch der Werkstatt (WfbM), in welcher Menschen mit verschiedenen Handicaps arbeiten, konnten die Ferienkinder sich selbst einmal

ausprobieren und mit den Mitarbeitern ins Gespräch kommen. Bei super sonnigem Sommerwetter stand der Besuch der Bäder in Brünlos & Gornsdorf auf dem Programm und bei Sport und Spiel im Sportpark gab's viele individuelle Angebote zum Ausprobieren. Die Woche im Bildungs- und Freizeitzentrum der Kindervereinigung Chemnitz e.V. „Tabakstanne“ war wieder eine



willkommene Abwechslung und auch etwas Abenteuer. Das „Teelicht“, die Kegelbahn, der Sportpark und das Heimateck „Rentners Ruh“ wurden von den Hortkindern gern besucht. Für die Unterstützung jeglicher Art, die viele Aktionen erst möglich machte, möchten sich die Hortkinder und das Team vom „Drei-Tannen-



Hort“ recht herzlich bedanken. Auch an die Schulleitung der Oberschule, Herrn Kalkbrenner, ein großes Dankeschön für die unkomplizierte Bereitstellung der notwendigen Schulräume zur Betreuung der Ferienkinder. (Fotos und Text: Team vom „Drei-Tannen-



## Stadtgeschehen

Blick vom Steinberg am 20.08.2017 nachmittags.  
Danke Sven Dietrich, für die tolle Aufnahme.



### „THALHEIM - WELTWEIT“



Liebe Grüße von Daniel Reich und Denise Hartl aus  
Cala Millor auf Mallorca... vielen Dank für die  
schöne Fotocollage



Thalheim reist um die Welt, denn in Afghanistan  
wird die Sehnsucht nach der Heimat immer größer,  
so Alexander Heydrich.



„Big Ben“ in  
London. Der Name  
Big Ben bezeichnet  
die mit 13,5 t  
Gewicht schwerste  
der fünf Glocken  
des berühmten  
Uhrturms am  
Palace of  
Westminster in  
London. Danke Julia  
u. Christine Hösel,  
für das tolle Foto.

Wer hat noch mehr schöne Fotos, welche in diese Rubrik passen? Wir freuen uns jetzt schon über schöne  
Bilder, welche wir dann auch für unseren Internetauftritt und für unseren Thalheimer Stadtanzeiger  
verwenden können. (stadtinfo@thalheim-erzgeb.de) (red)

### Rätsel

Wer formulierte...? (9)

Liebe Leserinnen und Leser, es war natürlich **Heinrich Heine**, nach dem wir in unserer Augustausgabe gefragt  
hatten. Im Monat September wird es nun mundartlich.  
Aus wessen Feder stammt dieser sinnreiche Spruch?

„Klingt's net ball wie e Mahnung:  
vergass dei Hamit net!  
E mancher Mensch wär glücklich,  
wenn or noch e Hamit hätt.“

a) Anton Günther (Gottesgab) b) Horst Gläß  
(Thalheim) c) Manfred Blechschmidt (Schwarzenberg)

Wie immer gibt es eine kleine Foto-Hilfestellung.



Der Autor dieses Spruches lebte und wirkte lange in  
dieser erzgebirgischen Stadt.



## Stadtgeschehen

(Serie - Teil 3)

### „Läden bedeuten Leben für unsere Stadt“

*Kauf im Ort,  
lauf nicht fort!*

#### „Merke 3 Worte: Kaufe im Orte“

Das ist natürlich ein Motto, welches nicht bedeutungsvoller sein könnte – eine blühende Stadt mit florierendem Handel und Wandel, eine Stadt, die ihre Einwohner ernährt und versorgt, eine Stadt zum Wohlfühlen, in der man mit Freude weilt, eine Stadt an deren Leben sich alle beteiligen.



Und genau so denken und handeln auch Andrea und Jörg Stephan, Inhaber des Geschäftes „Zweirad-Stephan“ in Thalheim. Schon seit unendlich langer Zeit schweißte Jörg Stephan, der letzte DDR-Meister im Motorradtrial, seine Spezialfahräder selbst zusammen, machte schließlich sein großes Hobby, das Trialfahren, zum Beruf und eröffnete damit 1990 gemeinsam mit seiner Frau das inzwischen allbekannte Geschäft – damals noch in einer Garage. Aber bald reichte die Garage nicht mehr aus, denn der Verkauf von Fahrrädern



und der schnelle sowie zuverlässige Service rund um das Rad wurden von den Kunden in und um Thalheim sehr gut angenommen. Also mussten

neue Geschäftsräume her, die sich noch heute in der Unteren Hauptstraße 1 befinden. Somit konnte natürlich auch die Angebotspalette erweitert werden. Ein Schlüsselservice, ein sehr gut angenommener Fahrradverleih, z. B. von den Gästen der Eubios-Kurklinik, sowie ein Hermes-Paketshop sind in wirksamer Weise dazu gekommen. Man merkt es an allem sehr deutlich: Stephans leben und arbeiten gerne in Thalheim und engagieren sich daher auch in bzw. für unsere Stadt. So sind sie z. B. Mitglied im Gewerbeverein und regelmäßiger Mitorganisator der Radtour in unsere Partnergemeinde Markt Roßtal. Es versteht sich deshalb fast von selbst, dass das Geschäft „Zweirad-Stephan“ auch zu der nun schon zur Tradition gewordenen Thalheimer Verkaufsnacht am 30.09.2017 für seine Kunden geöffnet ist. (Foto u. Text: Red./ Stephan)

#### Kiosk am Rathaus – ein halbes Jahrzehnt unter den Drechsels

5 Jahre Kiosk – Wahnsinn wie schnell die Zeit vergeht! Das war am 18. August 2017 wohl der Gedanke vieler Thalheimer, die an diesem Freitag bei uns vorbeischaute und gemeinsam mit uns auf das erste Jubiläum anstießen. Bei einem Glas Sekt oder je nach Belieben Gratiseis beziehungsweise Kaffee wechselten wir mit vielen unserer Kunden das ein oder andere Wort, wobei wir vor allem auf



unseren Weg bis zum heutigen Stand zu sprechen kamen. Als wir am 13. August 2012 eröffneten, ahnten wir noch nicht, vor welche Herausforderungen wir gestellt würden, durch die unser Tatendrang immer wieder auf die Probe gestellt wurde. Wir wuchsen mit unseren Aufgaben, konnten unser Niveau stetig steigern und uns damit eine beträchtliche Anzahl an Kunden aufbauen, wobei der harte Kern der Stammkunden täglich zu uns kommt und wir bei uns jede Woche neue Besucher begrüßen dürfen, unter denen auch viele Geschäftsreisende sind, was durch unsere zentrale Lage im Herzen Thalheims begünstigt wird. Auch konnten wir viele Neukunden durch die Auslieferung unseres Mittagstisches gewinnen. Dabei wählen die meisten unserer Gäste zwischen dem wöchentlich variieren-

den Ausweichessen, der Wochensuppe und dem Tagesgericht, es ist jedoch auch möglich aus unserem reichhaltigen Angebot zu wählen. Beim Kochen verwenden wir ausschließlich frische Zutaten und verzichten dabei auf Konservierungs- und andere Zusatzstoffe. Unsere Freude an der Arbeit, unser Ehrgeiz und Teamgeist veranlassen uns immer wieder dazu uns weiterzuentwickeln und neue Ideen zu entwickeln und umzusetzen. Auch nach fünf Jahren lernen wir immer weiter dazu und optimieren unsere Arbeit mit jedem Tag mehr, um unseren Kunden Komfort, reichhaltige kulinarische Auswahl und entspanntes Biergartenflair zu ermöglichen. Dadurch konnte unser Kiosk zu einem beliebten Treffpunkt für Jung und Alt werden. Für die Zukunft werden wir natürlich weiterhin unser Bestes geben und sind jederzeit für Anregungen, Wünsche und konstruktive Kritik offen. Besonderer Dank gilt zu guter Letzt den Menschen, die uns in den letzten fünf Jahren stets mit Rat und Tat zur Seite standen, vor allem natürlich Familie, Freunden und unseren Kunden. Wir danken euch für 5 Jahre Treue! (Lars und Gitte vom „KIOSK am Rathaus“)



Stadtgeschehen

7. Thalheimer Verkaufsnacht

30.09.2017, 17.00 bis 22.00 Uhr

Rabattaktionen und Überraschungen, kulinarische Höhepunkte, stimmungsvolles Flair, Abschluss-Event mit Mason's Einmannband 22.00 Uhr am Café Klara.

Der SV Tanne Thalheim Abt. Ski präsentiert sich ab 17:00 Uhr auf der Unteren Bahnhofstraße mit verschiedenen Möglichkeiten des Sommertrainings im Skilanglauf.

Es darf und wird gelacht werden.

17:00 Uhr im Ratssaal Thalheim zur Thalheimer Verkaufsnacht.

Eberhardt Börner

liest und plaudert aus seiner zweiteiligen humorvollen Buchreihe

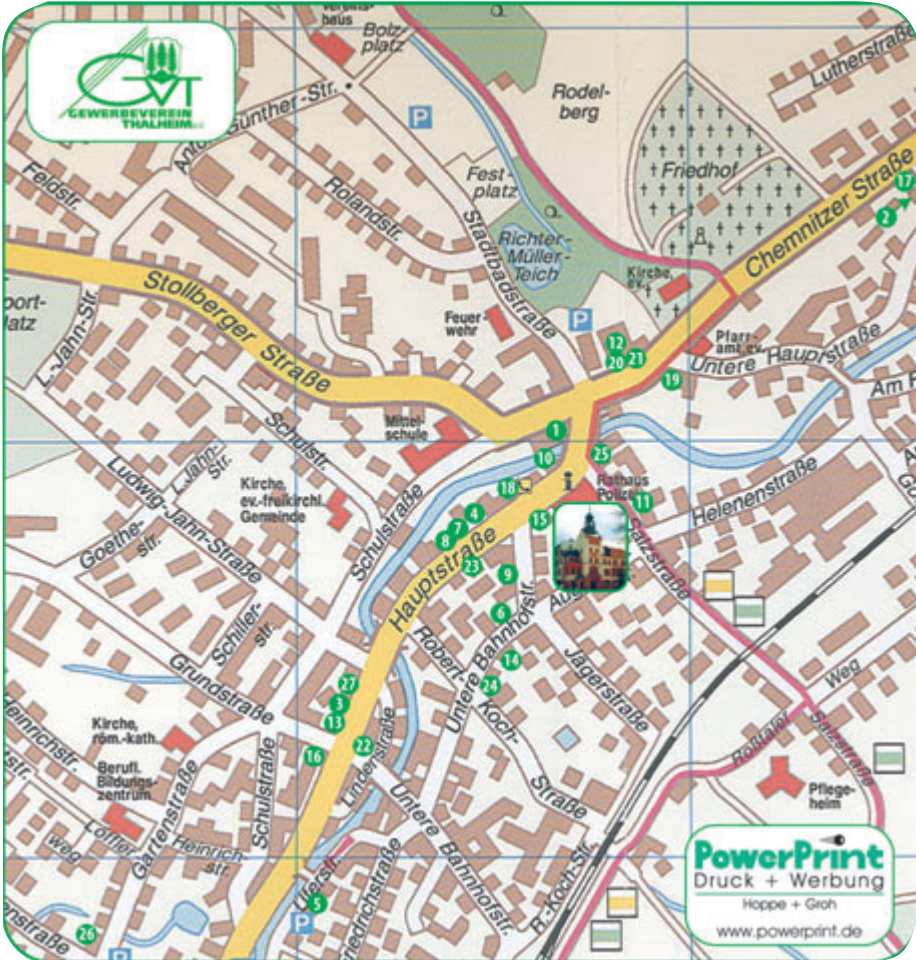
„Zu Hause im Erzgebirge“



Von Turm zu Turm über 2.127 Stufen durch Land und Humor der Erzgebirger



Allerlei Neuwürschnitzer Gerü(i)chte für jedermann



- 1 **Malz Jeans** - Hauptstraße 4  
20% Rabatt auf Ihren Einkauf
- 2 **RAUMA Raumgestaltungs GmbH** - Chemnitzer Str. 40  
Genuss für Ohren und Gaumen
- 3 **Fleischerei Baartz** - Hauptstr. 28  
Spanferkel, Flammkuchen, Federweiß, Roster, Steaks
- 4 **Apotheke am Rathaus** - Hauptstraße 12  
uhrzeitbezogener Einkaufsrabatt, Heliumballons für die Kinder
- 5 **Reise Punkt Thalheim** - Uferstraße 3  
Urlaubsfeeling - schon beim Buchen Ihrer Reise!
- 6 **Sport- und Buchshop** - Untere Bahnhofstr. 9  
Vorstellung Thalheim-Kalender 2018, Whisky-Verkostung, Kesselgulasch
- 7 **Jeans + Mehr** - Hauptstraße 14  
10% Rabatt auf Alles, neue exclusive Jacken „Erich Fend“, dazu ein prickelndes Getränk
- 8 **Naturwerkstatt „Florales Flair“** - Hauptstraße 14  
Messeneuheiten für Advent- und Weihnachtsdeko, Rabattaktionen
- 9 **Obst & Gemüse** - Untere Bahnhofstr. 5  
verschiedene Bowle, Obst & Gemüse, Frühlingsrollen
- 10 **Kiosk am Rathaus** - Hauptstraße 6  
„Oktoberfeststimmung“, Leckeres für Leib und Seele
- 11 **Juwelier Weißbach GmbH** - Am Rathaus  
Feiern Sie mit uns 85 Jahre Juwelier Weißbach bei Sekt, Kuchen und tollen Angeboten
- 12 **Damenmode „Brigitte“** - Chemnitzer Str. 1  
Rabattwürfel, attraktive Angebote
- 13 **Juwelier Manns** - Hauptstraße 29  
Prozente pflücken bei herbstlichen Köstlichkeiten
- 14 **AROMA Genuss erleben** - Untere Bahnhofstr. 12  
Griechische Vorspeisen + Häppchen, Cocktails
- 15 **Schuhhaus Thalheim** - Chemnitzer Str. 1  
Rabatte auf neue und bestehende Ware bei einem Glas Sekt
- 16 **Glöckner Optik** - Hauptstraße 32a  
Kollektion Bruno Banani + Marc Cain, 10% auf Zeissgläser
- 17 **Küchenstudio „5 Sterne“** - Chemnitzer Str. 13a  
Leckere und gesunde Kleinigkeiten zum Verkosten
- 18 **Textilien & Geschenkartikel** - Hauptstraße 10  
Überraschungen
- 19 **Zweirad Stephan** - Untere Hauptstraße 1  
Verkauf bei Wein & Knabberien, auf alle Räder (auch E-Bike's) 10% Rabatt
- 20 **Wäschmoden Meier** - Chemnitzer Str. 1  
20% Rabatt auf Ihren Einkauf
- 21 **Ital. Mode im Friseurshop Schüppel** - Chemnitzer Str. 1  
Shoppen bei einem Gläschen Wein
- 22 **Bäckerei Tauscher** - Untere Bahnhofstr. 22  
Offene Backstube, Herzhaftes und Süßes für Sie
- 23 **Sonnenblume Natur- & Reformwaren** - Hauptstr. 13  
Leckeres aus Topf und Pfanne
- 24 **Drogerie & Parfümerie Kluge** - Untere Bahnhofstr. 14  
10% auf's gesamte Sortiment, ab 50ml Düfte 20% Rabatt + Zugaben
- 25 **Fleischerei am Rathaus** - Salzstraße 2  
Wie wird eine Kuh gemolken? Deftiges aus der Pfanne
- 26 **„Aff-Bäck“** - Gartenstraße 19  
Beerenweine heiß + kalt, Hexensuppe, Zwiebelkuchen
- 27 **Jahn Büro- und Schreibwaren** - Hauptstraße 26  
Tombola, 15% Rabatt Herbstdeko und -basteln



## Stadtgeschehen

# Milliardenschatz beim Rückbau der ehemaligen Strumpffabrik Bruno Neukirchner, Thalheim i. Erzgeb.

Anfang August haben die Abbruchmaßnahmen der Industrietrache an der Robert-Koch-Str. 6 Form angenommen. Es wurde mit dem Bauwerk 2 (direkt an der Robert-Koch-Str.) begonnen. Anschließend wurden die Arbeiten am Bauwerk 1 (Hauptfabrik-Teil) fortgesetzt.



Foto: M. Rümmler



Der Abriss dieser alten Strumpffabrik sorgt für einige Überraschungen. Nach der Entdeckung historischer Wandgemälde fanden Bauarbeiter jetzt einen Tresor mit Inhalt. Ein Milliardenschatz wurde in der Neukirchner Fabrik entdeckt.



Die Abrissarbeiten der ehemaligen Neukirchner Strumpffabrik kosten nicht nur eine Menge Arbeit, sondern auch eine Stange Geld. Insgesamt sind für die Beseitigung der Industriearuine etwa eine Million Euro veranschlagt. Da könnte der Fund eines

alten Tresors wie gerufen kommen. Doch leider kann man mit den gut erhaltenen Geldscheinen aus den 1920er-Jahren nichts anfangen. Sie sind, trotz ihres



Nennwertes von bis zu einer Milliarde Reichsmark, wertlos. Auch die Münzen, die in dem Tresor gefunden wurden, haben heute eher zeitgeschichtlichen Wert. Genauso wie die Geschäftsunterlagen der Firma Bruno Neukirchner, die sich ebenfalls im Safe befanden. Der Inhalt des Tresors soll nun dem Heimatkundlichen Verein Thalheim e. V.

übergeben werden, der damit seine Ausstellung erweitern kann. Die schon im März bei den Abrissarbeiten gefunden Wandgemälde befinden sich zurzeit beim Restaurator und sollen dort so wiederhergestellt werden, dass sie später der Öffentlichkeit gezeigt werden können.

(red)





## Drei Tannen auch in den USA



### Vereinigung Erzgebirge in Warminster (Pennsylvania)

Tim Vingl schrieb uns:

Hallo liebes Team der Stadtinfo, am 12.08.2017 besuchte ich die Vereinigung Erzgebirge in Warminster (Pennsylvania) in der Nähe von Philadelphia. Ich hatte mich vorher bei der Vereinigung angekündigt und so wurde ich von Herrn William Aust, mehrere Jahre Vizepräsident des Clubs, in sehr gutem Deutsch in Empfang genommen. Er selbst ist Sohn eines Leipziger Schreiners, welcher 1923 in die USA immigrierte. William ist verheiratet und arbeitete bis zur Rente als Deutschlehrer an Schulen und Universitäten.

Die Vereinigung Erzgebirge wurde 1931 durch Richard Bitterlich und sieben seiner Freunde als Ort gegründet, an dem sie Erzgebirgisch sprechen können. Sie kamen in den zwanziger Jahren in die USA, um Strumpfwirkmaschinen des Herstellers Schubert und Salzer (Chemnitz) aufzubauen bzw. daran zu arbeiten. Da viele der Mitglieder aus der Stadt Thalheim kamen, wurden die „Drei Tannen“ zum Vereinslogo. Während des zweiten Weltkrieges dienten einige Vereinsmitglieder bei der US Army, teilweise auch in Europa. Nach dem Krieg schickten Mitglieder Versorgungspakete nach Thalheim, um die größten Nöte der Bevölkerung zu mindern. Der Verein hat heute über 1000 Mitglieder und beherbergt neben der urigen Sportlerkneipe „Ratskeller“ auch ein Schwimmbad, welches dem damaligen Thalheimer Stadtbad nachempfunden ist. Weiterhin befinden sich auf dem Gelände vier Fußballplätze, auf denen die 30! Fußballmannschaften des Vereins trainieren. Allein die 5 - 7-Jährigen spielen in 12 Mannschaften. Dabei spielt Frauenfußball eine wesentlich bedeutendere Rolle als im „echten“ Erzgebirge. Die Kleinen beginnen mit Eintritt in die Fußballmannschaft Geld zu sparen, um im Alter von ca. 16 Jahren nach Deutschland zu fliegen und dort gegen andere Mannschaften zu spielen. Ich selbst hatte das Glück mit dem SVT gegen eine der Mannschaften zu spielen – wir verloren das Spiel. Der ganze Stolz des Vereins und ein wichtiges Symbol deutsch-deutscher Geschichte befindet sich im Außenbereich des weitläufigen Areals, welches im übrigen „Waldesrauschen“ genannt wird. Nach der Einfahrt in das Grundstück und einer langen Fahrt entlang einer wundervollen Nadelholzallee kann der Besucher ein echtes Stück der Berliner Mauer bewundern. Mit Hilfe der Stadt Berlin, der Lufthansa AG und der Steuben Day Observation Association (eine Vereinigung zur Pflege deutsch-amerikanischer Geschichte) wurde es 1991 nach Warminster gebracht. Es ist heute eins von drei Stücken der Berliner Mauer in den USA.

Nach einigen Stunden und einer langen Pause am club-eigenen „Waldkiosk“ zog ich wieder entlang der Nadelholzallee „von Tannen“. Ein Stück Heimat während der Zeit im Ausland tat doch sehr gut. Beste Grüße Tim Vingl





## Sport



### Sportmaus „Flizzy“ sorgt für großen Spaß

Die Abt. Schwimmen des SV Tanne Thalheim e.V. beteiligt sich seit 2015 aktiv an der Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen zum Erwerb des Kindersport-abzeichens „Flizy“ in Kindertagesstätten in und um Stollberg, woran sich inzwischen sieben Einrichtungen beteiligen. Es sind zwei Kitas und eine Einrichtung des Behindertenverbandes Landkreis Stollberg e.V. und vier Kitas der Lebenshilfe Stollberg gGmbH. Die Anzahl der beteilig-



ten Kinder ist seit 2016 von 387 auf 405 angestiegen. Neu war in diesem Jahr, dass die Abt. Schwimmen dabei vom regionalen Energiedienstleister enviaM mit einer höheren Spende gefördert wurde. Vielen Dank von unseren Schwimmern! Das Regelwerk des Landessportbundes Sachsen e. V. dieses sportlichen Wettkampfs ist an die Anforderungen der Altersklassen 3 – 6/7 angepasst. Wenn zum Auftakt der Veranstaltungen das Flizzy-Maskottchen auftaucht, sind die Kinder wie aus dem Häuschen. Erst nach einer großen Begrüßungsrunde mit Abklatschen kommen die Kinder zur Ruhe. Danach verteilen sich die Teilnehmer auf die insgesamt neun Stationen, um beim Standweitsprung, Zielwerfen, Hampelmann und Springen, Balancieren, Purzelbaum und Rollen, Rumpfbeugen und Pendellauf Punkte zu sammeln. 2017 begannen wir am 29. Mai in der Kita „Zwergenhaus“ in Stollberg. Die teilnehmenden 51 „Zwergenhaus“-Bewohner nahmen die einzelnen Stationen rasch in Beschlag und hatten über den Weg zum Ziel ihre jeweils eigenen Vorstellungen. Und da war viel Kreatives dabei. Zum Schluss erhielt jedes Kind von „Flizzy“ ein Abzeichen und eine Teilnahmeurkunde. Am 30.05. eröffnete „Flizzy“ pünktlich um 09.00 Uhr das Kinderevent in der Thalheimer Kita „Sonnenschein“, wo mit 101 Kindern ein neuer Teilnahmerecord aufgestellt wurde. 15 Eltern halfen als „Kampfrichter“ und sorgten zusammen mit den Gruppenleitern für einen zügigen Ablauf. Nach einem Ruhetag wurde „Flizzy“ am 01.06. zum Kindertag in der Kita „Gänseblümchen“ in Stollberg aktiv. Nach einer zünftigen Erwärmung verteilten sich die 65 Kinder auf die einzelnen Stationen, wo „Flizzy“ es sich nicht nehmen ließ, einzelne Übungen vorzumachen. Das war so richtig nach dem Geschmack der Kleinen und für „Flizzy“ bei der Hitze eine sportliche Meisterleistung. In rund zwei Stunden hatten die Kinder alle sportlichen Hürden bewältigt und als Dank für ihre tollen Leistungen

gab es ein Eis und dann die Teilnahme-urkunde mit Abzeichen. Am 02.06., besuchte „Flizzy“ die Kita „Sonnenkäfer“ in Stollberg. Trotz der Hanglage waren alle Stationen im Gelände so platziert, dass die 59 Kinder ihrem Drang nach Bewegung freien Lauf lassen konnten. Die Kinder waren vom Maskottchen „Flizzy“ fasziniert und klebten förmlich an ihm. Trotzdem einige der Kinder mit gesundheitlichen Problemen belastet sind, wurde mitgemacht – die Teilnahme war entscheidend. Zur vorletzten Veranstaltung führte uns „Flizzy“ am 08.06. in die Kita „Sonnenkäfer“ Lugau. Die teilnehmenden 119 Kinder hatten sich in Gruppen auf die einzelnen Stationen verteilt und auf ging's zur Punktejagd.



Einige kannten die Übungen noch vom Vorjahr und meinten, deshalb im Vorteil zu sein. Da ärgert man sich doch schon mal über das Absteigen am Balancier-Balken. Und „Flizzy“ hat jede einzelne Station besucht und den Kindern Beifall geklatscht. Auch hier gab es wieder für alle den Flizzy-Pin und die Teilnahmeurkunde. Abschließend haben wir am 03.07. in der Einrichtung des Behindertenverbandes Landkreis Stollberg e.V. in Lugau mit etwa 15 zum Teil schwerbehinderten Kindern eine auf die Befindlichkeiten der Teilnehmer zugeschnittene Flizzy-Veranstaltung durchgeführt. Die Kinder sind schon das dritte Jahr dabei und sehr dankbar für jede Abwechslung. Mit den diesjährigen sechs Flizzy-Events und der Teilnahme von über 400 Kindern im Vorschulalter hat die Abt. Schwimmen des SV Tanne Thalheim e.V. ihr Engagement für den sportlichen Nachwuchs erneut unter Beweis gestellt. Für die Kinder sind es zwei Stunden angefüllt mit viel Spaß an der Bewegung und der Suche nach dem sportlichen Vergleich in der Gruppe. Einladungen für das Flizzy-Event 2018 liegen bereits vor und unsere ehrenamtlichen Helfer sind gerne bereit, diesen Wünschen nachzukommen. Ein großes Dankeschön an sie, an enviaM, an die vielen Helfer in den Einrichtungen sowie an den KSB Erzgebirge e.V. für die freundliche Unterstützung. (Fotos und Text: W. Seidel, Abt. Schwimmen, SVT)



### Jugendevent 2017 des SV Tanne Thalheim e.V.

Am 13.8.2017 war es wieder für die Kinder und Jugendlichen des SV Tanne Thalheim e.V. soweit – das alljährliche Jugendevent. Diesmal stand es nicht unter sportlichen Aspekten, es ging hinaus in die Natur zu einer Kräuterwanderung und zu einem Feuerkurs. Punkt 10.00 Uhr starteten dazu am Waldcampingplatz 50 Kinder in zwei Gruppen – 18 zur Kräuterwanderung und 32 zum Feuerkurs. Unter toller Leitung lernten die Kinder Kräuter, die auf Wiesen und in den Wäldern sprießen, kennen. Viele davon besaßen



## Sport

Heilkräuter oder man konnte Blüten und Blätter für leckere Gerichte, Getränke oder als Gewürz verwenden. Ja, man konnte sogar verschiedene Pflanzen einfach so essen. Desweiteren gab es auch Pflanzen, mit denen man Erste Hilfe leisten kann, z. B. bei Insektenstichen oder Schnittwunden. Ebenfalls unter professioneller Leitung lernten die Teilnehmer des Feuerkurses, wie man Feuer sicher anlegt, welches Holz man nimmt und wie man es immer entzünden kann. Gemeinsam wurde Zunder und Brennmaterial gesucht. Endlich wieder am Ziel, dem Waldcampingplatz, konnten sich alle stärken. Über lodernden Flammen buk sich jeder sein Knüppelbrot. Ein großes



Dankeschön an das Team des Waldcampingplatzes sowie an alle Helfer und Eltern, das es ermöglicht haben, einen tollen, lehrreichen Tag zu verbringen. (SVT)



### Saisonrückblick der Nachwuchsfußballer des SV Tanne Thalheim

Die Saison 2016/17 ist vorüber und wir wollen nochmal auf die vergangenen Saison unserer Nachwuchsmannschaften zurückblicken. Abgesehen von der A-Jugend, die leider zurückgezogen werden musste, waren in allen Altersklassen unsere Teams sehr erfolgreich vertreten. Mit dem neuen Kunstrasenplatz haben wir nun sehr gute Trainings- und Wettkampfbedingungen geschaffen und merken dies an dem regen Zulauf junger Spieler und Spielerinnen. Wer also Spaß am Fußball hat, ist bei uns jederzeit herzlich willkommen. Unsere Bambinis (4-6 Jahre) trainieren freitags 16:30 Uhr und die F-Jugend (6-8 Jahre) montags und mittwochs 16 Uhr. B-Jugend, Erzgebirgspokalsieger & Vizemeister Erzgebirge

Eine richtig starke Saison in Meisterschaft und Pokal spielte unsere B-Jugend. Im Pokalwettbewerb trafen unsere Tannen im Pokal-Achtelfinale auf Grünhain-Beierfeld, das Spiel endete 3:2 für unsere Mannschaft. Nach Siegen im Viertelfinale gegen Schwarzenberg (4:1) und im Halbfinale gegen Breitenbrunn (4:0), hieß der Gegner im Finale zum fünften Mal, in dieser



Saison, Zwönitz. Auch hier behielten unsere Thalheimer die Oberhand und fuhren den Pokalsieg ein. Glückwunsch zum Erzgebirgspokal, welcher unsere B-Jugend für nächstes Jahr berechtigt, am Sachsenpokal teilzunehmen.

In der Hallenmeisterschaft spielte unsere B-Jugend in der Vorrundengruppe 3. Nach Siegen gegen Venusberg (6:0), Geyer (2:1), Gornau (5:2), Neudorf (5:1) und Olbernhau (2:0) zogen unsere Mannschaft verdient in die Endrunde ein.

In der Gruppenphase ging es zunächst gegen Schwarzenberg (1:2), Olbernhau (1:3) und Elterlein (1:3). Da in der Gruppe nur der letzte Platz belegt wurde, musste man im Spiel um Platz sieben antreten und verlor auch dieses mit 1:2 gegen Zwönitz. Kreismeister in der Halle ist Zöblitz.

### C-Jugend, Vizemeister Erzgebirge

Der erste Platz qualifizierte unsere Mannschaft für das Finalspiel gegen den FSV Schwarzenberg, welches am Ende unglücklich 2:3 verloren ging.

Im Pokalwettbewerb verabschiedete sich das Team von Rainer Witek, Ronald Floh und Florian Neubert frühzeitig in der Ausscheidungsrunde mit 2:6 gegen Großrückerswalde. Sieger ist der FC Stollberg.

### D-Jugend, Kreismeister Erzgebirge & Finalist Erzgebirgspokal

Ebenfalls wie unsere B-Jugend spielte unser D-Jugend eine überragende Saison.



Durch den ersten Platz in der Meisterrunde qualifizierte sich unsere D-Jugend für das Endturnier um die Meisterschaft in Zschorlau. In der Gruppenphase hießen die Gegner Affalter (3:0), Schneeberg (1:1) und Preßnitztal (5:0). Nach zwei Siegen und einem Unent-

Fortsetzung auf Seite 12





## Sport

schieden ging es verdient ins Halbfinale. Im Halbfinale wartet der alte Gegner aus der Meisterrunde, Greifenstein Ehrenfriedersdorf. Erneut zeigten die Jungs unserer Tannen eine klasse Leistung und setzten sich 2:0 durch. Im Finale der Meisterschaft spielte das Team gegen den ESV Zschorlau. Nach Niederlagen im Pokal- und Hallenfinale siegte diesmal unsere Mannschaft mit 1:0 und kann sich zurecht Kreismeister nennen. Im Kreispokal ging der Weg ebenfalls bis ins Finale. Doch im Finale siegte dann leider, anders als in der Meisterschaft, der ESV Zschorlau mit 2:1.

### E-Jugend, 5. Platz, Meisterrunde

Die Saison begann mit einem guten Auftritt in Brünlos und einem ungefährdeten 6:2-Sieg. Am zweiten Spieltag folgte ein 10:0-Erfolg gegen Burkhardtsdorf. Weiterhin gab es Siege gegen Affalter (8:0 und 6:2), Oelsnitz II (10:1 und 3:0), Zwönitz (9:0 und 6:2), Brünlos (12:0) und erneut Burkhardtsdorf (9:1).

In der Meisterrunde ging es äußerst holprig los. Gleich zum Auftakt gab es Niederlagen gegen Thum-Herold (1:2), Oelsnitz (0:3), Gornsdorf (1:3) und Stollberg (1:7). Danach folgten die ersten Punkte gegen Burkhardtsdorf (5:2). Auch die Rückrunde ging ähnlich los, mit einer 1:8-Niederlage gegen Thum. In den nächsten beiden Spielen siegten unsere Tannen gegen Oelsnitz (3:0) und spielten Unentschieden gegen Gornsdorf (1:1). Danach setzte es eine bittere 3:9-Niederlage gegen Stollberg, um am letzten Spieltag endlich nochmal richtig einen rauszuhauen (13:2 gegen Burkhardtsdorf). In der ersten Runde des Pokals gewann unsere E-Jugend 4:2 gegen Stollberg II. In Runde zwei ebnete ein 12:0-Sieg gegen Hohndorf den Weg ins Achtelfinale. Dort verloren unsere Jungtannen unglücklich 0:2 nach Elfmeterschießen.

### F-Jugend, 5. Platz, Kreisliga Staffel 3

In der Liga endete die Saison sehr ausgeglichen. Nach zwanzig Spielen gewannen unsere jüngsten Tannen zehn Spiele und verloren zehn Spiele. Auch tabellarisch belegten unsere Thalheimer einen guten Mittelfeldplatz (5.), gemeinsam mit dem Oelsnitzer FC.

(Fotos und Text: Abt. Fußball, SVT)

### Schwimm-Marathon im Jahnsdorfer Freibad

Die Abt. Schwimmen des SV Tanne Thalheim e.V. hatte mit großzügiger Unterstützung des regionalen Energiedienstleisters **enviaM** im Jahnsdorfer Freibad einen besonderer Höhepunkt vorbereitet. Erstmalig sollten im Rahmen des 6-Std.-Schwimmens jede Menge Schwimmmeter für einen guten Zweck zurückgelegt werden. Dazu waren über 50 Vereine, Firmen und Schulen aus dem Stollberger Umland angesprochen worden, sowohl selbst am Wettbewerb teilzunehmen oder pro zurückgelegter 100 Schwimmmeter einen Spendenbeitrag für den Elternverein krebskranker Kinder e.V. Chemnitz einzuzahlen. Der Jahnsdorfer Bürgermeister Albrecht Spindler stellte in unkomplizierter Weise das Freibad der Gemeinde zur Verfügung, und so konnte am 26.08.2017, 09.15 Uhr der Startschuss

für diesen besonderen Wettbewerb gegeben werden. Trotz strömenden Regens und 16° Grad Lufttemperatur ließen sich die Aktiven nicht davon abschrecken, ihre Bahnen zu ziehen. Erst als Blitz und Donner den



Schwimmern Einhalt geboten, wurde der Wettbewerb für eine Stunde unterbrochen. Aber dann, bei strahlendem Sonnenschein und fast 25° Grad, waren die Aktiven nicht mehr zu bremsen. So wurde Bahn um Bahn zurückgelegt und am stündlich verkündeten „Kilometerstand“ war zu erkennen, dass auch die Reservekanister angezapft wurden. Wir Thalheimer waren dabei

mit der Abt. Schwimmen und dem Team der Volleyballer personell gut besetzt u. über die gesamte Zeit im Schwimmbecken präsent. Ja, auch die Bürgermeister Thalheims und Jahnsdorfs tauchten ins kalte Nass ab, um für einen guten Zweck Sport zu treiben. Insgesamt waren es 72 Teilnehmer. Gegen 16 Uhr zur Siegerehrung gab der Kilometerzähler

den Endstand von **139.600 m** bekannt – ein tolles Ergebnis, an dem auch 3 Familienteams mit insgesamt **17.250 m** einen beachtlichen Anteil hatten. Und so schlüsselte sich der Endstand auf:

1. Platz: Abt. Schwimmen, SV Tanne Thalheim e.V.

70.400 m

2. Platz: SV Tanne Thalheim e.V. 41.850 m

3. Platz: Team Fam. Püschmann/Prehl 15.750 m

4. Platz: FFW Jahnsdorf 10.100 m

5. Platz: Team Fam. Balla 1.500 m

Alles in allem war es trotz der „Wetterbremse“ eine prima organisierte Sportveranstaltung und es bliebe zu wünschen, dass sich möglichst viele der angesprochenen Sponsoren für eine Würdigung der sportlichen Leistung für einen guten Zweck mit einer Spende einbrächten. Nochmals vielen Dank an die Jahnsdorfer Gemeindeverwaltung, den Mitarbeitern vom Jahnsdorfer Freibad, den Thalheimer Gewerbetreibenden und den zahlreichen Helfern von den Thalheimer Schwimmern. Eine Wiederholung dieser Veranstaltung wurde für 2018 schon in Aussicht gestellt. (W. Seidel)





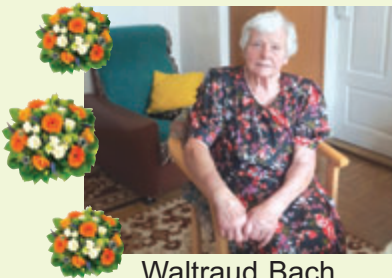
## Jubilare / Veranstaltungen

(Stand 05.09.2017)

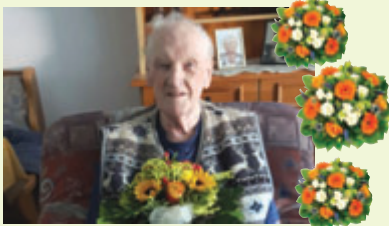
### Galerie



Elisabeth Müller  
95. Geburtstag



Waltraud Bach  
85. Geburtstag



Wolfgang Willi Helmchen  
85. Geburtstag

### Geburtstage im September 2017

Sabine Repp	70 Jahre
Renate Leuschke	70 Jahre
Peter Groschopp	70 Jahre
Lothar Mendt	70 Jahre
Dorothea Blaschke	70 Jahre
Heidrun Zschieschang	70 Jahre
Klaus-Dieter Wolff	70 Jahre
Birgit Hofmann	70 Jahre
Jürgen Kreul	70 Jahre
Annerose Köhler	75 Jahre
Wilhelm Seidel	75 Jahre
Renate Werzinger	75 Jahre
Sabine Reinhardt	75 Jahre
Monika Reneberg	75 Jahre
Eberhard Teubler	80 Jahre
Werner Günther	80 Jahre

### Ehejubilare im September

#### 50 Jahre

Maria & Wigbert Hempel

#### 55 Jahre

Heidrun & Horst Walther  
Hannelore & Karl Schramm  
Ursula & Eberhard Lehm

#### 70 Jahre

Hanna & Günter Nestler

### Wie schön, dass du geboren bist.

**Heidi Doris Bittner**  
geb. am 02.07.2017



**Charlotte Paetzold**  
geb. am 04.08.2017

**Hannah Julie Schulz**  
geb. am 04.08.2017



**Jana Gert**  
geb. am 11.08.2017

**Lio Hoffmann**  
geb. am  
11.08.2017



## Auszug aus dem Veranstaltungskalender

mehr Infos unter: [www.thalheim-erzgeb.de](http://www.thalheim-erzgeb.de) oder bei Facebook: [www.facebook.com/thalheim.im.erzgebirge](https://www.facebook.com/thalheim.im.erzgebirge)

22.09.	18.30 Uhr	Stadtmeisterschaft im Skat 2017, Gaststätte „Sportlerheim“
23.09.	14.00 Uhr	Indianische Schwitzhütte Sauna-Zeremonie für Körper, Geist und Seele unter Anleitung von Holger Röhle, Waldcamping-Erzgebirgsbad
23.09.	16.30 Uhr	Ringen im Sportlerheim: Lugau/Thalheim – Pausa/Pl. Jugendliga
23.09.	17.30 Uhr	Ringen im Sportlerheim: RVT II – FC Erzgebirge Aue II Landesliga
23.09.	18.00 Uhr	Weihe der 6. Erntekrone am Brunnen gegenüber dem Rathaus
23.09.	19.30 Uhr	Ringen im Sportlerheim: RVT I – WKG Pausa/Plauen II Regionalliga
23.09.	20.00 Uhr	Musik am Lagerfeuer, De Klippelbrieder - Grazy Erzgebirgs - Blues-Rock u. mehr im Waldcamping-Erzgebirgsbad
23.09.		ODM Motorrad-Trial, Ort: Trialgelände am Eisenweg, Stollberger Straße
24.09.		ODM Motorrad-Trial, Ort: Trialgelände am Eisenweg, Stollberger Straße
30.09.	17.00 Uhr	7. Thalheimer Verkaufsnacht, mehr auf Seite 9
01.10.	19.00 Uhr	Ostalgie Party in der Gaststätte „Einkehr“, mehr auf Seite 16
06. - 08.10.		Ferienlager Wilde Kids, Natur erforschen, Kochen am Lagerfeuer, Schlafen im Indianer-Tipi, für Kinder von 7 - 12 Jahren, mit Wildnispädagogin Heike-Nora Seypt im Waldcamping-Erzgebirgsbad
13.10.	18.30 Uhr	Stadtmeisterschaften im Skat 2017, Gaststätte „Zum Deutschen Eck“





## Kirchennachrichten

### Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde

Sa., 23.09.	18.00 Uhr	Erntekrone am Rathausbrunnen	
So., 24.09.	09.30 Uhr	Erntedankfestgottesdienst zugleich Kinderfestgottesdienst	
Mo., 25.09.	16.00 Uhr	Erntedanknachmittag im APH „Thalheimblick“	
So., 01.10.	09.30 Uhr	Gottesdienstfeier zugleich Kindergottesdienst	
So., 08.10.	09.30 Uhr	Gottesdienstfeier zugleich Kindergottesdienst	
So., 15.10.	09.30 Uhr	Gottesdienstfeier zugleich Kindergottesdienst	

### Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Do., 21.09.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
Fr., 22.09.	16.00 Uhr	Jungschar (7-13 Jahre)	
	20.00 Uhr	Jugend beim Open Heaven in der Kirche	
So., 24.09.	08.45 Uhr	Gebetszeit	
	09.30 Uhr	Gottesdienst (par. Kinderstunde)	
Do., 28.09.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
Fr., 29.09.	19.00 Uhr	Jugendtreff	
So., 01.10.	09.00 Uhr	Mahlfeier	
	10.00 Uhr	Familiengottesdienst zu Erntedank mit anschl. Imbiss	
Do., 05.10.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
Fr., 06.10.	18.00 Uhr	Jugendtreff (mit gem. Kochen)	
So., 08.10.	08.45 Uhr	Gebetszeit	
	09.30 Uhr	Gottesdienst	
Do., 12.10.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
Fr., 13.10.	19.00 Uhr	Jugendtreff	
So., 15.10.	08.45 Uhr	Gebetszeit	
	09.30 Uhr	Gottesdienst	

### Evangelisch-methodistische Kirche

So., 23.09.	18.00 Uhr	Erntekrone-Feier auf dem Platz gegenüber vom Rathaus	
So., 24.09.	10.30 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst	
Di., 26.09.	19.30 Uhr	Bibelstunde	
So., 01.10.	09.00 Uhr	Erntedank-Festgottesdienst und Kindergottesdienst	
So., 08.10.	09.00 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst	

Di., 10.10.	19.30 Uhr	Bibelstunde
So., 05.10.	09.00 Uhr	Gottesdienst und Kindergottesdienst

### Römisch-Katholische Gemeinde Thalheim

jeden Mi	18.00 Uhr	Gottesdienst	
jeden So	08.30 Uhr	Gottesdienst	

### Adventgemeinde Thalheim

jeden Sa.	09.15 Uhr	Bibelgespräch	
	10.15 Uhr	Gottesdienst	

## Ostalgie Party

am 01.10.2017

Beginn 19.00Uhr

## Gaststätte Einkehr

Essen,  
Trinken  
und Musik  
wie zu  
DDR-Zeiten



Vorbestellung erbeten unter:  
03721 /24477 oder 0171 2390526

### Impressum:



Herausgeber und Bezugsadresse: Stadt Thalheim/Erzgeb., Hauptstraße 5,  
Tel.: 03721 26226, Fax: 03721 84180  
e-mail: stadtinfo@thalheim-erzgeb.de  
Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Bürgermeister Nico Dittmann, Redaktion des nicht-amtlichen Teils: Nancy Roscher (Stadtverwaltung), Eberhardt Börner (ehrenamtlich)  
Das Urheberrecht sowie die inhaltliche Verantwortung für Text- und Bildbeiträge liegen bei den jeweiligen Autoren. Redaktionelle Änderungen sind vorbehalten.  
Druck und Anzeigenannahme: Riedel Verlag u. Druck KG, Tel.: 03722 505090  
Redaktionsschluss Ausgabe 10/17: 29.09.2017  
Der nächste Stadtanzeiger erscheint am 18.10.2017



Naturstein für den Wohnbereich

**STEINMETZWERKSTATT SCHEUNERT GmbH**

Naturstein für Haus & Garten

**Naturstein vom Fachmann.**

Für Beratungen bitten wir um vorherige Terminvereinbarungen: Tel. 037296/1850

www.steinmetz-scheunert.de

Ringstraße 4  
09366 Stollberg

Grabmalgestaltung

Natursteinrestauration

www.aussenschwibbogen.de

**LST-Chemnitz**

TELEFON  
0371 5342-0

Hergestellt in Sachsen

**aussenschwibbogen.de**  
Telefon: 0371 / 5342 0

**Firma Groß**  
Inh. Beate Trebus  
**Zwönitz**  
Gewerbehof 41/43  
**Gute Rabatte möglich**  
für Brikett und Heizöl  
Telefon: 03 77 54 - 7 71 81  
täglich bis 18.00 Uhr

**RIEDEL**  
Verlag & Druck KG  
Anzeigentelefon:  
**037208/876200**

**Bäckerei Jauscher**  
seit 1946  
Inh. Johannes Petzold  
Untere Bahnhofstraße 22  
09380 Thalheim  
Tel. 03721 / 84171  
www.baeckerei-jauscher.de  
Mo - Fr 6.30 - 18.00 Uhr  
Sa 6.00 - 11.00 Uhr

**Brot des Monats:**  
„Kartoffelsachse“  
– Vollkorn trifft tolle Knolle –

**NICOLAI GmbH**  
**Containerdienst**  
Äußere Gewerbestraße 3  
09235 Burkhardtsdorf OT Meinersdorf  
Telefon: 0 37 21 - 27 08 18 | Mobil: 01 63 - 8 51 04 96

**1,5 m³ bis 10 m³ | Schüttgutverkauf**  
**Annahme nach Absprache.**

## Anzeigen

**Bestattung Bodo Seidel**

Bestattungsvorsorge bietet Sicherheit und Klarheit.

Ihre Familie wird es Ihnen in einer schweren Zeit danken.

Tag & Nacht für Sie da Tel: 037298 - 18 345 • 0171 - 6 71 40 60  
Bahnhofstr. 7 • Oelsnitz/Erzgebirge • www.bestattung-bodoseidel.de

**BILDER KNAUF**

**Geschäft · Werkstatt · Galerie · Café**  
Rahmen · individuelle Einrahmung  
Gemälde · Passepartout  
Reinigung & Versiegelung von Ölgemälden  
Tel. 03 72 96 - 71 90 · www.bilder-knauf.de

... und wenn es 100 Jahre feucht war:

**Ihr Haus wird trocken!**  
mit 20 Jahren Gewährleistung für Horizontalsperren  
• **ENDGÜLTIG** •

- kostenlose fachliche Beratung vor Ort
- Komplettsanierung feuchter Wände
- Fassadenimprägnierungen
- Schimmelsanierung • Balkonsanierung

**Abdichtungsfachbetrieb Wolfgang Dierig**  
Chemnitzer Straße 41a | 09385 Lugau  
Telefon: 037295 3333 | Fax: 037295 3364 | Funk: 0171 4163526  
www.abdichtungsfachbetrieb.de

Das trockene Haus durch Degesil



## Anzeigen

**TROZOWSKI & PEGER** GmbH & Co. KG  
MEISTERFACHBETRIEB

Ihr Spezialbetrieb für Auto- und Busverglasung

Wir stellen Ihnen einen kostenlosen Ersatzwagen

**GLASSCHADEN ?** mobiler Service

Scheibenreparatur, Scheibenwechsel

**DELLEN ?**

Hagelschadenreparatur/Parkdellen/Dachlawinen

**TÖNUNGSFOLIEN ?**

für Fahrzeuge und Gebäude

seit über **25** Jahren

automobilglas.de | ☎ 03721 23681

**Peter Luthe**  
Fachbetrieb für Bauwerkstrockenlegung

Postweg 4b • 09127 Chemnitz  
www.peterluthe-bauwerkstrockenlegung.de

**Telefon 0371 - 7 17 88**

- Systemlösungen gegen Feuchtigkeit dank moderner Analysetechnik
- Trockenlegung mit **umweltschonendem** Paraffinverfahren




**SPRÖH & FRIEDRICH**  
Steuerberater Wirtschaftsprüfer

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt suchen wir an unserem Standort in Thalheim:

**Steuerfachangestellte** (w/m) in Voll-/Teilzeit

**Wir bieten:**

- Eine motivierte und aufgeschlossene Atmosphäre in einem wachsenden Team
- Einen spannenden, abwechslungsreichen und modernen Arbeitsplatz
- Herausforderung, Weiterbildung und Perspektiven
- Freiräume für die Durchsetzung eigener Ideen und Initiativen
- Leistungsgerechte Vergütung
- Flexible Arbeitszeiten

**Ihre Aufgaben:**

- Vorbereitung und Erstellung von Jahresabschlüssen
- Erstellung von Steuererklärungen und Einnahme-Überschuss-Rechnungen
- Bearbeitung von Finanzbuchhaltungen und / oder Lohn- und Gehaltsbuchführung
- Direkte Zusammenarbeit mit unseren mittelständischen Mandanten

**Unsere Erwartungen:**

- Sie haben eine abgeschlossene Ausbildung als Steuerfachangestellte(r), Bilanzbuchhalter(in) oder Steuerfachwirt(in) mit Berufserfahrungen
- Sie sind ein Teamplayer, flexibel und engagiert
- Sie beherrschen DATEV und MS-Office Anwendungen sicher

Wenn Sie auf der Suche nach einer neuen Herausforderung in einem spannenden und erfolgreichen Unternehmen sind und uns persönlich kennenlernen möchten, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung!

**Kontakt:**

Spröh & Friedrich Partnerschaft  
Herrn Enrico Spröh  
Steuerberater Wirtschaftsprüfer  
Radeberger Straße 45  
01099 Dresden

Tel.: 0351 56365-0  
Email: enrico.sproeh@sproeh-friedrich.de  
www.sproeh-friedrich.de

**Wir suchen dich!**

Du hast Lust auf Veränderung und Fähigkeiten als Monteur, Montage- oder Projektleiter im Bereich Markisen, Glas-Terrassendächer, Rollläden zu arbeiten?

Dann melde dich unter 0371-278070 oder j.polster@ra-jup.de

**Wir bieten dir:**

- Job mit Zukunft
- Schrittweise Einarbeitung
- Familiäres Mitarbeiter-Team
- Überdurchschnittliches Einkommen

**raum AUSSTATTUNG JUP** Hauptstraße 92 • 09387 Leukersdorf  
0371-27 80 70 • info@ra-jup.de  
www.raumausstattung-jup.de

**KLAIBER MARKISEN**

www.klaiber.de



## Anzeigen

**zur freien Verfügung + mit uns die alte Belastung abschütteln + Eine überschaubare Rate + das gute Gefühl sorgenloser Geborgenheit im eigenen Haus +**

**UMSCHULDUNG – FRISCHES BARGELD**

**Sonderkreditaktion bis 30.9.2017**

**Wir finanzieren Ihre Wünsche!**

Jetzt ab **1,31 % Festzins** \*Freibleibend f. Grundschuld darl., Rate incl. Zins und Tilgung! Bsp. gem. §6a PAngV: 30.000 €, 1,33% p.a. Festzins für 10 J., eff. 1,89% p.a., mtl. Rate 89,07 €, bonitätsabhängig, Std. 09/2017 Abschlussgeb. können anfallen, bei vorzeitiger Ablösung auch Vorfälligkeitsentgelte. Vorausdarl. 5 J. vor Ablauf mgl.

**!NEU! Auch für Rentner!**

**100.000 €, mtl. ab 192,00 €**

**www.umschuldungsprofi.de • Telefon: 034341 43896**

**Umschuldungsprofi**

Umschuldung ein Beispiel:  
50.000 € zu 1,3% Zinsen p.a. + 1% anf. Tilgung p.a. Rate 95,83 € monatlich

Ihre Jacqueline Liedtke • Geschäftsführerin Umschuldungsprofi UG (haftungsbeschränkt)  
Katharinenplatz 3 • 04643 Geithain • E-Mail: [info@umschuldungsprofi.de](mailto:info@umschuldungsprofi.de) • Fax: 03212 3062001

**+ Finanzielle Freiheit + Gewinn an Lebensqualität + Unabhängigkeit + Sicherheit +**

### Rentnerkredit – Ihre Hausbank hat abgelehnt?

#### Einfache Finanzierung, niedrige Raten

Häufig bekommen Rentner schon bei kleinen Kreditanträgen eine Absage ihrer Hausbank mit der Begründung, sie seien zu alt. Dabei wird eine Finanzierung so dringend benötigt, z. B. wenn das Bad barrierefrei umgebaut werden muss. Die Rente reicht manchmal nicht aus, um das Haus zu erhalten oder dringend benötigte Anschaffungen zu bezahlen.

Kreditvermittler bieten in so einem Fall eine Lösung, **www.umschuldungsprofi.de** vermittelt Finanzierungen ohne Altersbegrenzung. Auch die Ablösung teurer Kredite ist möglich.

#### Vorteile der Vermittlung durch Umschuldungsprofi.de-Finanzierung in drei Schritten

1. Kostenfreie Anfrage stellen - Kreditbetrag, Wunschrate, Verwendungszweck angeben,
2. Persönliche Beratung vor Ort und Bankenvergleich für optimale Konditionen,
3. Der Berater bringt den Vertrag nach Hause und organisiert die Auszahlung.

Umschuldungsprofi bietet viel Komfort durch einen Abwicklungsservice als Rundum-Sorglos-Service. Ihnen werden alle Wege abgenommen, von der Antragstellung, über die Auszahlung bis hin zur Betreuung während der gesamten Kreditlaufzeit. Der Service umfasst eine vollständige Betreuung z. B. auch der Erben bzgl. der Verfahrensweise mit der offenen Restfinanzierung. Dafür erhält der Vermittler eine faire Provision erfolgsabhängig nach der Kreditauszahlung.

**Was für eine Kreditvergabe erforderlich ist.** Bei der Vergabe von Kredite für Senioren ist die Höhe des Einkommens wichtig, es sollte genug frei verfügbares Geld für die Rate vorhanden sein und die SCHUFA wird abgefragt.

#### Sicherheiten erhöhen die Chancen auf einen positiven Kreditbescheid

Als Mitantragsteller können die Kinder oder eine andere Person eingetragen werden, die den Kredit tilgen wenn der Kreditnehmer nicht mehr in der Lage dazu ist. Eine vorhandene Lebensversicherung kann die Chancen auf eine Kreditvergabe ebenso erhöhen, da die Versicherungsanstalt im Todesfall des Kreditnehmers den Restbetrag tilgt. Man kann der Bank eine Hypothek oder Grundschuld am Haus als Sicherheit anbieten, um günstigere Raten zu erhalten.

**Wenn einige Voraussetzungen der vorhergehenden Punkte bestehen, verbessern Sie damit ihre Chancen zu einer Zusage. Damit steht Ihren Träumen auch im hohen Alter nichts mehr im Wege! Rufen Sie sofort an!**

**Pflege**  
DIENST  
Zwönitztal  
Palliativ – Brückendienst

... in guten Händen

Zwönitzer Straße 8a  
08297 Zwönitz  
OT Dorfchemnitz

Tel.: 037754 - 336 348 · [info@pflegedienst-zwoenitztal.de](mailto:info@pflegedienst-zwoenitztal.de)  
[www.pflegedienst-zwoenitztal.de](http://www.pflegedienst-zwoenitztal.de)

### Beilagenhinweis:

Dieser Ausgabe liegt folgende Beilage bei:

→ Hörgeräte Dr. Eismann

Weitere Beilagen sind nicht Bestandteil dieser Zeitung.

## Tagespflege in der „Villa Neukirchner“ Thalheim



**Deutsches Rotes Kreuz**

Kreisverband Stollberg e. V.  
Robert-Koch-Straße 5 | 09380 Thalheim  
Tel.: 03721 2743808 | Fax: 03721 86065  
[sozialstation-thalheim@drk-stollberg.de](mailto:sozialstation-thalheim@drk-stollberg.de)

#### Die Tagespflege ist interessant für:

- + ältere Menschen die nach einem Krankenhausaufenthalt weitere Rehabilitation bedürfen
- + ältere, psychisch veränderte Menschen, die besondere Betreuung bedürfen
- + ältere allein stehende Menschen, die von Einsamkeit und Isolation betroffen sind

#### Wir bieten:

- + pflegerische Versorgung – orientierte Begleitung – Gemeinschaft
- + persönliche Betreuung – Aktivierung im Wandel der Jahreszeiten
- + Ausflüge und Feiern – gemeinsames Frühstück, Mittagessen und Nachmittagskaffee
- + Hol- und Bringdienst

**Die Tagespflege kann pflegenden Angehörigen Entlastung bieten. Ziel ist es, dass der Besucher weiterhin in seiner gewohnten häuslichen Umgebung bleiben kann.**



**Haben Sie Fragen? Rufen Sie an oder besuchen Sie uns.**



Wir schicken Ihnen den Thalheimer Stadtanzeiger bequem nach Hause oder an Ihre Verwandten und Freunde. Natürlich nur zum Portopreis! **Info unter Telefon 03721 - 2620.** Oder wünschen Sie den Stadtanzeiger in Ihrem digitalen Briefkasten, so senden Sie bitte eine kurze E-Mail an [newsletter@riedel-verlag.de](mailto:newsletter@riedel-verlag.de) (Betreff Thalheim). Vielen Dank!



**Meisterbetrieb des Bauhandwerks**

**Jörg Sonntag** | Hauptstraße 23 | 09394 Hohndorf  
Tel./Fax: (037298) 30379 | Funk: (0173) 3711630

- Neu-, Aus- und Umbau
- Sanierung • Fassaden
- Trockenbau • Estrich
- Pflasterarbeiten u.a.

**Ausbildungsplatz zum Maurer frei!**



**kontakt@js-bau-hohndorf.de • www.js-bau-hohndorf.de**

**Praxis für Naturheilkunde**  
Christian & Annegret Peters



Schlachthofstraße 6  
09366 Stollberg  
Tel: 037296 / 54 97 20

info@naturheilkunde-stollberg.de  
www.naturheilkunde-stollberg.de  
Termine nach Vereinbarung

**Naturheilkundliche Diagnostik und Therapie**



**FALK KRAUSE**  
**AMBULANTER PFLEGEDIENST**

09385 Lugau  
Poststr. 7a  
Telefon:  
037295/709931  
Fax:  
037295/709932  
info@pflegediens-krause.de • www.pflegediens-krause.de

**Pflege ab sofort auch in Thalheim möglich!**

Außerdem entstehen für Sie bis Ende des Jahres im Stadtzentrum von Thalheim barrierefreie Wohnungen mit **Pflegedienst im Haus!**

Weitere Informationen erhalten Sie unter:  
**Telefon: 037295/709931**

**Anzeigen**



**7. Thalheimer Verkaufsnacht**  
30. September 2017

bis zu **21% Einkaufsrabatt\***  
auf unser gesamtes Freiwahlsortiment\*\*:  
17% von 17–18 Uhr, 18% von 18–19 Uhr, ...

und **Heliumballons**  
als kleine Überraschung für jedes Kind

Weitere Informationen auf unserer Webseite und hier in der Apotheke.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

\* Ausgenommen bereits reduzierte Ware. \*\* Nur solange der Vorrat reicht. Irrtümer und Änderungen vorbehalten.



**APOTHEKE AM RATHAUS THALHEIM**

Mit Herz für Ihre Gesundheit!

[www.apotheke-thalheim.de](http://www.apotheke-thalheim.de)

**Weißflog**  
Transportunternehmen



**KRANKENFAHRTEN** - alle Kassen  
(Dialyse, Strahlentherapie, Kur)

**AUSFLUGSFAHRTEN**

**SCHÜLERFAHRTEN**

[www.weissflog-transporte.de](http://www.weissflog-transporte.de)

pünktlich & zuverlässig

Inhaber Steven Weißflog  
Eichenweg 5 | 09380 Thalheim  
Telefon: 03721 270426

**Tischlerei Hetzer**



Tel./Fax: 037209/9218  
Mobil: 0179/5193886

Treppen  
Balkongeländer  
Treppengeländer  
Möbel- und Innenausbau  
Haus- und Nebeneingangstüren

**Wir suchen einen Tischler zur Verstärkung für unser Team in unserer Werkstatt in Dittersdorf und freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Badstraße 2, OT Dittersdorf, 09439 Amtsberg  
E-Mail: [info@tischlerei-hetzer.de](mailto:info@tischlerei-hetzer.de) | Web: [www.tischlerei-hetzer.de](http://www.tischlerei-hetzer.de)